

*El origen del jurado
como detector de mentiras*

George Fisher

proceso y derecho

[111217]

211

 Marcial
Pons

GEORGE FISHER

EL ORIGEN DEL JURADO COMO DETECTOR DE MENTIRAS

Traducción de
Juan Antonio Andino López



Marcial Pons

MADRID | BARCELONA | BUENOS AIRES | SÃO PAULO
2018

H618.211
H5730
ej.1

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización escrita de los titulares del «Copyright», bajo las sanciones establecidas en las leyes, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución de ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo públicos.

Article Copyright © 1997 by George Fisher. All Rights Reserved

Translation Copyright © 2017 by The Yale Law Journal Company, Inc. All Rights Reserved

Esta traducción del inglés al español se publica de acuerdo con George Fisher y Yale Law Journal

© MARCIAL PONS
EDICIONES JURÍDICAS Y SOCIALES, S. A.

San Sotero, 6 - 28037 MADRID

☎ (91) 304 33 03

www.marcialpons.es

ISBN: 978-84-9123-528-6

Depósito legal: M. 21.736-2018

Diseño de la cubierta: ene estudio gráfico

Fotocomposición: JOSUR TRATAMIENTO DE TEXTOS, S. L.

Impresión: ELECÉ, INDUSTRIA GRÁFICA, S. L.

Polígono El Nogal - Río Tiétar, 24 - 28110 Algete (Madrid)
MADRID, 2018



296662

ÍNDICE

	Pág.
PREFACIO DEL AUTOR A LA TRADUCCIÓN	9
PRESENTACIÓN DE LA TRADUCCIÓN , por Juan Antonio Andino López.....	11
EL ORIGEN DEL JURADO COMO DETECTOR DE MENTIRAS	
INTRODUCCIÓN	17
I. LA ORDALÍA Y EL JUICIO CON JURADO: PRELUDIO TEÓRICO ...	27
1. BUSCANDO LA SANCIÓN DIVINA PARA LOS VEREDICTOS PENALES	30
2. EL CASO ESPECIAL DE LAS PENAS CAPITALES	39
3. LA REALIDAD DETRÁS DE LA ILUSIÓN.....	45
II. EL SURGIMIENTO DE LOS TESTIGOS DE LA DEFENSA	47
1. SE ALZA EL TELÓN: EL SIGLO XVI	47
2. LA LEY PARA ABOLIR LAS HOSTILIDADES CON ESCOCIA	54
3. LOS PROCESOS POR TRAICIÓN Y LA LEY DE TRAICIÓN DE 1696	61
III. HACIENDO FRENTE A LOS CONFLICTOS DE CREDIBILIDAD	73
1. REGLAS DE ADMISIBILIDAD DE TESTIGOS Y LA REGLA DEL CASO DE BETHEL.....	74
2. INTERLUDIO EMPÍRICO: JUICIOS PENALES EN UN TRIBUNAL DEL SIGLO XVIII.....	87
3. COARTADAS Y EL PROBLEMA DE LOS CONFLICTOS INEVITABLES	101

SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACION
 C.C.J. "SILVESTRE MORENO CORA"
BIBLIOTECA

ÍNDICE

	Pág.
IV. EL SURGIMIENTO DEL TESTIMONIO DEL ACUSADO	109
1. LA CAÍDA DE LAS REGLAS DE ADMISIBILIDAD DE LOS TESTI- GOS EN LOS CASOS CIVILES.....	112
2. LA CAÍDA DE LA PROHIBICIÓN CONTRA EL TESTIMONIO DEL ACUSADO EN LAS CAUSAS PENALES	115
3. EL ENLACE CON EL DERECHO A DECLARAR DE LOS AFROA- MERICANOS: LAS PARTES CIVILES.....	125
4. EL ENLACE CON EL DERECHO A DECLARAR DE LOS AFROA- MERICANOS: LOS ACUSADOS PENALES.....	129
4.1. La Campaña de 1862	130
4.2. La Campaña de 1864	133
4.3. La Campaña de 1866	138
4.3.1. Massachusetts	138
4.3.2. Otros Estados	147
5. EL ENLACE CON EL DERECHO A DECLARAR DE LOS AFROA- MERICANOS: EVALUANDO LAS PRUEBAS	151
V. EL ENCANTO DE LA CAJA NEGRA	155
APÉNDICE A. LEYES Y DISPOSICIONES CONSTITUCIONALES QUE PERMITEN EL TESTIMONIO DE LAS PARTES CIVILES	169
APÉNDICE B. LEYES Y DISPOSICIONES CONSTITUCIONALES QUE SUPRIMEN LAS NORMAS CONTRA EL TESTIMONIO DE LOS NO BLANCOS.....	173